



Translation

EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

(1)

(2) Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres - **Directive 94/9/EC**



(3) EC-Type Examination Certificate Number

TÜV 01 ATEX 1712

(4) Equipment: Explosion-proof radio wall clock type Ex-Time 35

(5) Manufacturer: ECOM Rolf Nied GmbH

(6) Address: D-97959 Assamstadt, Industriestr. 2

(7) This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) The TÜV Hannover/Sachsen-Anhalt e.V., TÜV CERT-Certification Body, notified body number N° 0032 in accordance with Article 9 of the Council Directive of the EC of March 23, 1994 (94/9/EC), certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential report N° 01 PX 10410.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

EN 50 014: 1997

EN 50 020: 1994

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EC-type examination certificate relates only to the design and construction of the specified equipment or protective system according to Directive 94/9/EC. Further requirements of this Directive apply to the manufacture and placing on the market of this equipment or protective system.

(12) The marking of the equipment or protective system must include the following:

II 2 G EEx ia IIC T4

Hanover, 2001-06-05

TÜV Hannover/Sachsen-Anhalt e.V.
TÜV CERT-Zertifizierungsstelle
Am TÜV 1
D-30519 Hannover

Head of the
Certification Body





SCHEDULE

(13)

(14) **EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE N° TÜV 01 ATEX 1712**

(15) Description of equipment

The Explosion-proof radio wall clock type Ex-Time 35 is intended for the use in hazardous explosive areas, that require category 2 resp. 3 equipment.

Electrical data

Supply
(internal battery)

U = 1,5 V, baby cell according to IEC LR14

Only batteries successfully type-examined according to Section 10.9 of the EN 50020:1994 are permissible. The manufacturers and the types have to be indicated in the operating instructions. It is only allowed to replace the battery outside of the hazardous area (information plate).

(16) Test documents are listed in the test report No.: 01 OPX 10410.

(17) Special conditions for safe use

none

(18) Essential Health and Safety Requirements

no additional ones

Translation

Physikalisch-Technische Bundesanstalt
(Federal Institute of Physics and Metrology)
Braunschweig and Berlin



(1) **CERTIFICATE OF CONFORMITY**

(2) **PTB No. Ex-96.D.2027**

(3) This document has been awarded to the electrical apparatus

Radio Wall Clock Type Ex-Time 60

(4) of the company **ECOM Rolf Nied GmbH**
D-97959 Assamstadt

(5) The design of this electrical apparatus as well as its different permissible variations are stipulated in the appendix to this certificate of conformity.

(6) The Physikalisch-Technische Bundesanstalt (Federal Institute of Physics and Metrology) certifies as qualified authority according to article 14 of the directive of the European Council dated 18th December 1975 (76/117/EEC) that this electrical apparatus meets the harmonized European standards

Electrical equipment for potentially explosive atmospheres

EN 50 014:1977 + A1...A5 (VDE 0170/0171 Section 1/1.87) General Terms
EN 50 020:1977 + A1...A2 (VDE 0170/0171 Section 7/4.92) Inherent Safety "i"

after the apparatus has successfully passed inspections and testings. The results of the tests are described in the confidential test records.

(7) The apparatus must be equipped with the following marking:

EEx Ib IIC T4

(8) The manufacturing company is responsible for the fact that the design of each apparatus labelled as per above complies with test records mentioned in the appendix to this certificate and that the prescribed routine check tests have successfully been executed.

(9) The electrical apparatus may bear the common distinctive mark (stated in this certificate) according to appendix II of the directive of the European Council dated 6th February 1979 (79/196/EEC).

By Order
(Signature)

(Stamp)

Braunschweig, 21st May 1996

Dr.-Ing. Johannsmeyer
Oberregierungsrat

Test documents without signature and official stamp are invalid.
Certificates must be reproduced in full.

Excerpts or alterations must officially be approved by the Physikalisch-Technische Bundesanstalt

Physikalisch-Technische Bundesanstalt
(Federal Institute of Physics and Metrology)

A P P E N D I X

to the Certificate of Conformity PTB No. Ex-96.D.2027

The radio wall clock type Ex-Time 60 is designated for application in potentially explosive atmospheres.

The maximum ambient temperature ranges from -30°C up to +50°C.

Electrical data

Supply 2 primary batteries IEC LR 20 or
(internal battery) 1 Li battery SL-790; $U \leq 3.6 \text{ V}$

Batteries are to be replaced only outside potentially explosive atmospheres (information sign).

Test records

signed on

- | | | |
|----|----------------------------|-------------------|
| 1. | Description (4 pages) | 5th February 1996 |
| 2. | Drawing no. G123 5000 0000 | 5th February 1996 |
| | 66G 0300 | 5th February 1996 |
| | 066 G0100 | 5th February 1996 |
| | 66G 0200 | 5th February 1996 |
| | W922_000 0000 | 5th February 1996 |
| | B490 3. 00 0000 | 5th February 1996 |
| | ESV 10A 13 | 5th February 1996 |
| | 066G0400 | 13th March 1996 |

By Order
(Signature)

(Stamp)

Braunschweig, 21st May 1996

Dr.-Ing. Johannsmeyer
Oberregierungsrat

Page 1/1

Certified English Translation

The translation of the official document issued in German language is TRUE, CORRECT and COMPLETE to the best of my knowledge.

Sersheim, 19th March 1998

Claudia Salamon
(Signature)

Claudia Salamon, Translator (BDÜ)
Alleenstraße 17/1, 74372 Sersheim, FRG,
Tel: 07042/32984 - Fax: 07042/34663



Physikalisch-Technische Bundesanstalt

(Federal Institute of Physics and Metrology)

1st A P P E N D I X

to the Certificate of Conformity PTB No. Ex-96.D.2027

of the company ECOM Rolf Nied GmbH
D-97959 Assamstadt

The radio clock is equipped with an external active antenna which can be placed within 25 m from the central unit. There is a plug-in type connection with the central unit.

The type name for this modification will be

Ex-time 60 A

All other data remain unchanged.

Test records

signed on

- | | | |
|----|-------------------------------------|--------------------|
| 1. | Supplement to description (3 pages) | 30th April 1997 |
| 2. | Drawing no. | |
| | 066S0101 | 30th April 1997 |
| | 066S0201 | 30th April 1997 |
| | 066B0101 | 30th April 1997 |
| | 066B0201 | 30th April 1997 |
| | 066B0301 | 30th April 1997 |
| | 066L0301 | 30th April 1997 |
| | 066L0401 | 30th April 1997 |
| | 066G0101 | 30th April 1997 |
| | 066S0301 | 29th July 1997 |
| 3. | Parts list no. 066S0301 | 1st September 1997 |

By Order
(Signature)

Braunschweig, 24th September 1997

Dipl.-Ing. Wilkens
(stamp)

EEx ia IIC T4



Certified English Translation

The translation of the official document issued in German language is TRUE, CORRECT and COMPLETE to the best of my knowledge.

Sersheim, 15th October 1997

Claudia Salamon
(Signature)

Claudia Salamon, Translator (BDÜ)
Alleenstraße 17/1, 74372 Sersheim, FRG,
Tel: 07042/32984 - Fax: 07042/34663